

Gemeindeblatt

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN



Hilzingen



Duchtlingen



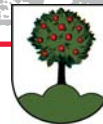
Schlatt a.R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

50. Jahrgang

49. Kalenderwoche

Donnerstag, 4. Dezember 2014

Nummer 49

Öffentliche Bekanntmachung

Zur Sitzung des Technischen und Umweltausschusses

am Dienstag, den 9. Dezember 2014, um 20.00 Uhr,
im Sitzungssaal des Rathauses Hilzingen,
laden wir Sie hiermit freundlich ein.

Tagesordnung

1. Fragemöglichkeit für Einwohner
2. Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am 11.11.2014
3. Beschlussfassung über Bauanträge
 - a) Anbau eines Balkons und Einbau einer Dachloggia am bestehenden Wohnhaus, Dietlishof 1, 78247 Hilzingen
 - b) Errichtung eines Holzlagers, Riedheim, Eduard-Presser-Str. 13a, 78247 Hilzingen
 - c) Errichtung einer Doppelgarage, Zwinghofstr. 16, 78247 Hilzingen
 - d) Neubau Einfamilienhaus mit Garage, Weiterdingen, Binner Str. 46, 78247 Hilzingen
 - e) Neubau Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung, Oberstr. 1b, 78247 Hilzingen
4. Beschlussfassung über eine Bauvoranfrage
 - a) Umbau des bestehenden Wohnhauses, Riedheim, Bergstr. 18, 78247 Hilzingen
5. Hohenstoffelhalle Binningen, Brandverhütungsschau – 2. Fluchtweg
 - Sachstandsbericht
 - Weiteres Vorgehen
6. Bekanntgaben der Verwaltung
7. Fragemöglichkeit für Ausschussmitglieder
8. Fragemöglichkeit für Einwohner

Rupert Metzler, Bürgermeister



Die Kinder des katholischen Kindergartens St. Elisabeth schmückten in der vergangenen Woche mit selbst gebasteltem Schmuck den Weihnachtsbaum im Hilzinger Rathaus und sorgten so für eine weihnachtliche Stimmung. Als Dank erhielten die Kinder Saft und Süßes zur Stärkung.

Musikverein Binningen Erfolgreiches Benefizkonzert

Binningen. Am 1. Adventssonntag fand in der Binner St. Blasius-Kirche ein Benefizkonzert gemeinsam mit dem Kirchenchor St. Peter und Paul und den Bläsergruppen der Musikvereine Hilzingen und Binningen statt. Der Musikverein Binningen bedankt sich herzlich beim Veranstalter, dem Kirchenchor St. Peter und Paul, für die Einladung. Den Musikern hat es sehr viel Spaß gemacht, und es hat sich gezeigt, dass sich die intensiven Proben gelohnt haben.

Weihnachtsferien Keine Schul- ferienbetreuung

Hilzingen. Aufgrund der wenigen Werktage in den Weihnachtsferien wird keine Betreuung für Grundschulkinder an der Grund- und Werkrealschule Hilzingen angeboten.

Kindergarten Riedheim Offene Türen

Riedheim. Der Kindergarten in Riedheim lädt am Sonntag, 14. Dezember, von 13 bis 16 Uhr zum »Tag der offenen Tür« ein. Das Kindergartenteam freut sich auf viele Besucher.

MVH-Seniorengruppe Laternen- wanderung

Hilzingen. Die jährliche Winter-Laternenwanderung der Seniorengruppe des Musikvereins Hilzingen mit Laternen und Taschenlampen findet am Donnerstag, 11. Dezember, statt. Treffpunkt und Abmarsch ist um 17.30 Uhr an der Tankstelle Hägele beim Kreisverkehr.

Von dort aus geht es zur »Blauen Eule« ins Katzentäl mit Einkehr, gemütlichem Beisammensein und späterem nächtlichem Rückmarsch nach Hilzingen. Wer nicht so gut zu Fuß ist, kann gerne auch mit dem Auto dorthin fahren und die Wandergruppe gegen 17.50 Uhr erwarten. Eine Voranmeldung ist nicht erforderlich.

Jugendkeller Öffnungszeiten

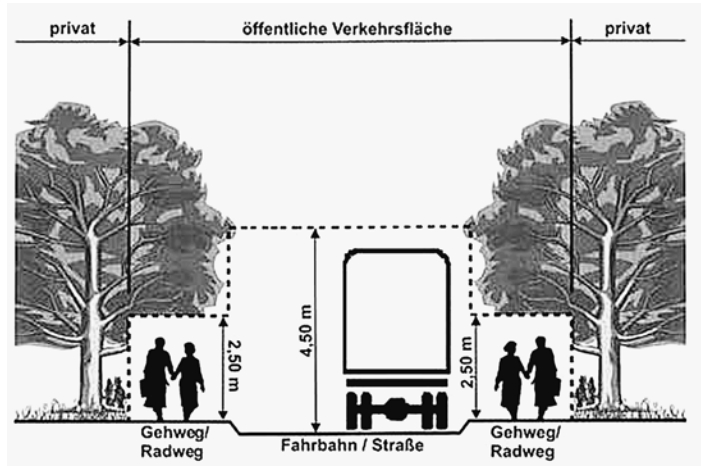
Hilzingen. Der Jugendkeller hat immer mittwochs von 16 bis 20 Uhr und donnerstags von 15.30 bis 19 Uhr geöffnet. Eingang: Westbau, Treppe in den Schulkeller. In den Schulferien ist der Jugendkeller geschlossen.

Hegau. Sträucher, Hecken und Bäume sind nicht nur ökologisch sehr wertvoll, sie geben dem Grundstück auch seinen Wohnwert und verschönern zudem entlang von Gehwegen und Straßen das Ortsbild. Sie können aber auch die Sicherheit und Leichtigkeit des allgemeinen Straßenverkehrs beeinträchtigen oder sogar gefährden, wenn sie nicht regelmäßig auf das erforderliche Maß zurückgeschnitten oder ausgearbeitet werden. Fußgänger müssen unter Umständen auf die Fahrbahn ausweichen, Fahrzeuge sich zur Gegenfahrbahn hin orientieren und an hohen Fahrzeugen, wie beispielsweise die der Abfallentsorgung oder des Winterdienstes, entstehen Schäden, weil sie sich unter tief hängenden Ästen nicht wegdrücken können.

Damit nun Straßen und Gehwege durch jedermann ungehindert genutzt werden können, hat der Gesetzgeber den Begriff des Lichttraumprofils geschaffen. Dieses Lichttraumprofil wird seitlich begrenzt durch das angrenzende Privatgrundstück und endet über Gehwegen in ei-

Lichttraumprofil schaffen

Hecken, Sträucher und Bäume jetzt zurückschneiden



ner Höhe von 2,50 Metern und bei 4,50 Metern über der Fahrbahn. Dieser Bereich muss vollkommen frei von jeglichen Einwüchsen und Überhängen sein.

Da jetzt der richtige Zeitpunkt für einen kräftigen Rück- und Auslichtungsschnitt ist, werden die Grundstückseigentümer gebeten, ihre Flächen im Innerortsbereich unter diesen Aspekten einer kritischen Prüfung zu unterziehen und Einwüchse und Überhänge so weit zurückzuschneiden beziehungsweise zurückschneiden zu lassen, dass der öffentliche Verkehrsraum wieder uneingeschränkt nutz-

bar ist. Dabei empfiehlt sich im Hinblick auf den Austrieb im Frühjahr, die Belaubung der Bäume und Sträucher im Sommer und dem größeren Durchhang der Äste und Zweige unter Last, insbesondere durch Nässe oder Schnee, die Maße des vorgegebenen Lichttraumprofils um jeweils gut 50 Zentimeter in alle Richtungen auszudehnen.

Bitte bei der Gelegenheit auch gleichzeitig beachten, dass, soweit erforderlich, Verkehrszeichen und Straßenlampen mit freigeschnitten werden, damit sie ihre Funktion wieder erfüllen können.

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Rupert Metzler oder sein Vertreter im Amt.
 Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.
Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail unter gemeinde@hilzingen.de oder per Diskette im Rathaus Hilzingen (Briefkasten oder Zimmer 21) abgeben.
Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement: Info Kommunal Verlag + Drucksachenservice, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/9 72 30, Fax 0 77 33/9 72 31, E-Mail: info-kommunal@t-online.de
 Druck: Fischer-Druck, Radolfzell-Böhringen

Unsere Jubilare

06. Dezember

Keller Oswald
 Im Randengarten 1, Weiterdingen 79 Jahre
 Tachtalis Nicolaos
 Maximilian-Gönnert-Str. 14, Hilzingen 76 Jahre

10. Dezember

Betsch Klaus
 Breitestr. 14, Hilzingen 71 Jahre

11. Dezember

Berlinger Kajetan
 Herrengarten 34, Riedheim 70 Jahre

12. Dezember

Dietrich Wolfgang
 St. Josefs-Weg 5, Hilzingen 73 Jahre



Heizung Sanitär Montage

Mattmüller

Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen

Prompt, zuverlässig und kompetent!

Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, www.hsm-mattmueller.de

Mediensucht

Chancen und Risiken digitaler Medien

Hilzingen. Am Mittwoch, 12. November, fand im Foyer der Grund- und Werkrealschule die dritte Veranstaltung im Rahmen der vom Elternbeirat und Förderverein angelegten Vortragsreihe zum Thema Umgang mit den neuen Medien statt.

»Das Internet ist heute nicht mehr wegzudenken und Kinder oder Jugendliche verbringen, allein oder mit Freunden, viel Zeit im Internet und geraten dabei auch, häufig ohne es zu wissen oder erkennen zu können, auf Seiten mit jugendgefährdenden Inhalten oder werden später zur Kasse gebeten. Ebenso wird die Gefahr von Online-Bekanntschaffen unterschätzt. Erfahrungen zeigen, dass viele Eltern kaum noch wissen, was ihre Kinder im Internet machen, zumal Einschränkungen zuhause unwirksam werden, wenn bei Freunden ein ungehinderter Internetzugang möglich ist. Gleiches gilt für das Handy, dessen Multimediaeigenschaften auch außerhalb des Elternhauses genutzt, aber auch missbraucht werden können«, wurden in einem spannenden Vortrag vom Referenten Jürgen Harder die Anwesenden über potenzielle Gefahren und Kriminalitätsformen im Bereich der Nutzung »Neuer Medien« sensibilisiert und aufgeklärt, um ihre »Medienkompetenz« zu stärken und

zu verhindern, dass die eigenen Kinder oder Jugendlichen Opfer von Straftaten oder gar zu Tätern werden. Speziell ging es Jürgen Harder darum, die Anwesenden über die Faszination Internet und die damit verbundenen Gefahren aufzuklären: Persönliche Daten im Netz, Online-Kommunikation, Urheberrecht bei Kopien und bei Download, Computerspiele-Alterskennzeichnung, Gewalt und Suchtproblematik.

Die anschließende Möglichkeit zur Diskussion wurde rege wahrgenommen. Der Elternbeirat und Förderverein der Grund- und Werkrealschule Hilzingen bedankte sich bei allen Referenten für ihre spannenden und kurzweiligen Vorträge und auch den zahlreichen Gästen für ihr Kommen.



Jürgen Harder hielt einen spannenden Vortrag über potenzielle Gefahren und Kriminalitätsformen im Internet.

Terminplaner

Weihnachtsfeier, Feuerwehr Hilzingen, Samstag, 6. Dezember, Hegauhallen

Jahresabschlussfeier, Männergesangsverein Duchtlingen, Samstag, 6. Dezember, 19 Uhr, Halle Duchtlingen

Weihnachtsfeier, Sportverein Binningen, Samstag, 6. Dezember, Halle Binningen

Weihnachtsfeier, Fanfarenzug Castellaner, Samstag, 6. Dezember, 19.30 Uhr, Burghalle Riedheim

Weihnachtsfeier Jugend, Sportverein Riedheim, Freitag, 12. Dezember, Empore/Halle Riedheim

Weihnachtsfeier Aktive, Sportverein Riedheim, Samstag, 13. Dezember, Empore/Halle Riedheim

Weihnachtsfeier, FC Hilzingen 07, Samstag, 13. Dezember, Hegauhalle Hilzingen

Adventskonzert der »Soundblaster«, Musikverein Hilzingen, Sonntag, 14. Dezember, 16 Uhr, Turnhalle Duchtlingen

Weihnachtsmarkt, Förderverein Sportverein Riedheim, Sonntag, 14. Dezember, ab 10 Uhr, Burg Riedheim



Unsere Baureihe VH-1000: Ein Paradies für Großfamilien.

Mehr Infos:
Detlef Wölfel
Mobil 0151-15066221
detlef.woelfel@wolfsystem.de
www.wolfhaus.de



Sie sparen bis zu über
20.000 €

Gärtnerei Kreisel
Hilzingen, beim Friedhof

Tel. 07731 / 64181 Fax 07731 / 181555



*Ab sofort frisch geschlagene
Weihnachtsbäume aus der Region
Große Auswahl an
Schnittgrün aus eigener Kultur*

Mo - Fr 8 - 12.30 Uhr, 14 - 18 Uhr, Mi Nachm. geschlossen
Sa 8 - 13 Uhr, So u. Feiertag 10 - 12 Uhr

Wir freuen uns auf Sie! Ihr Kreisel-Team

Metzgerei Haug

Schweinehals , saftig	100 g	-,92
Cordon bleu , vom Schwein, bratfertig gefüllt	100 g	1,02
Gekochter Saftschinken , mit Schwarte	100 g	1,39
Lyoner , auch im Ring	100 g	-,99
Delikatess-Leberwurst , auch geraucht	100 g	-,94

Just see us, we're what you need!

Alles aus eigener Schlachtung und Produktion
Hauptstraße 26 · 78247 Hilzingen · Tel. 0 77 31 / 6 19 67 · Fax 0 77 31 / 6 10 15



Beratung, Service, Erfahrung –

Michael Binder ist Ihr Partner für den Raum Gottmadingen/Hegau bei Reithinger Immobilien.

Tel 07731-9077-0
www.reithinger.de
Immobilien seit 1957

Ihre Immobilie ist ein Unikat – wertvoll und individuell!
Wir betreuen Sie und Ihre Immobilie mit Fachkompetenz und Marktkenntnis.

Unsere langjährige Erfahrung hilft dabei, Ihre persönlichen Wünsche erfolgreich umzusetzen.



Freiwillige Feuerwehr Probenplan

Hilzingen: Samstag, 6. Dezember, Weihnachtsfeier;

Duchtlingen: Montag, 8. Dezember, 19.30 Uhr, Atemschutz-Sonderprobe;

Schlatt a.R.: Montag, 8. Dezember, 19.45 Uhr;

Weiterdingen: Montag, 8. Dezember, Erste Hilfe-Fortbildung.

VdK Oberer Hegau Weihnachts- und Jubilarfeier

Hegau. Zur diesjährigen Weihnachts- und Jubilarfeier am Donnerstag, 11. Dezember, 14 Uhr, im Gasthaus »Bären«, in Engen-Welschingen sind alle Mitglieder mit ihren Angehörigen und Freunden herzlich eingeladen. Auch Nichtmitglieder, Freunde und Gönner sind herzlich willkommen.

Besinnliche Gedanken sollen auf die Adventzeit einstimmen. »Zur Weihnachtszeit zeigt die Welt sich immer so, wie sie sein könnte, wenn es die anderen 364 Tage im Jahr nicht gäbe«, so Willy Meuer (deutsch-kanadischer Aphoristiker).

Der VdK-Ortsverband Oberer Hegau freut sich über zahlreiche Gäste. Wer schlecht zu Fuß ist und keine Fahrmöglichkeit hat, bitte beim Vorsitzenden Manfred Flegler melden, Telefon 07733/1048.



... **Ziemlich zweifelhafte Freunde:** »Wenn sich zwei gut verstehen, haben sie immer etwas Arbeit mit- und füreinander«, sagt zumindest der Volksmund. Freunde des Roten Kreuzes haben kürzlich beim DRK-Altkleidercontainer am Alten Rathaus etwas Arbeit hergerichtet. Freunde zu haben, ist etwas Schönes, aber manchmal wäre es dem Roten Kreuz lieber, sie hätten weniger Freunde!

Heizöl-Sammelbestellung

Bis 16. Dezember an Haus- und Gartenverein

Hilzingen. Der Haus- und Gartenverein Hilzingen bietet jedem einzelnen durch den Heizöllieferanten wieder eine Heizölsammelbestellung an. Aktuell ist der Heizölpreis auf einem Tiefstand, diese Situation wollen wir nutzen.

Der Ablauf ist wie die letzten Jahre: Das Mitglied meldet mit dem unteren Abschnitt seinen Heizölbedarf. Nach Vorlage aller Anmeldungen verhandelt der Vorstand mit den Heizöllieferanten und wird dem günstigsten Anbieter die Bestellung erteilen. Vorgesehene Auslieferung ist circa Januar 2015. Der Heizöllieferant wird die Heizöllieferung organisieren und jeden Besteller direkt über die Anlieferung benachrichtigen. Die Rechnung wird jedem einzelnen durch den Heizöllieferanten zugestellt. Die Mitglieder, die sich an der Sammelbestellung beteiligen möchten, geben den unteren Abschnitt ausgefüllt bis spätestens 16. Dezember an Wolfgang Thomas (stellvertretender Vorsitzender), Hohenwielstraße 22, Hilzingen, Tel. 61316, Roland Weck (Vorstandsmitglied), Kirchstraße 26, Weiterdingen, Tel. 07739/5608 oder Beate Tschacher, Tannenbergsstraße 3a, Duchtlingen, Tel. 47668.

Für Rückfragen stehen Peter Ritter, Tel. 61512, und Wolfgang Thomas, Tel. 61316, zur Verfügung.

Ausschreibung

Nach dem Agrarstrukturverbesserungsgesetz ist über die Genehmigung zur Veräußerung nachstehenden Grundeigentums zu entscheiden:

Gemarkung: Weiterdingen, Gewinn: Sickenberg
Flst.Nr.: 1566, Fläche: 5.765 m², Nutzung: Grünland mit Baumbestand

Aufstockungsbedürftige **Landwirte** können ihr Interesse unter Angabe der Kaufpreisvorstellung dem Landratsamt Konstanz - Untere Landwirtschaftsbehörde, Landwirtschaftsamt - bis zum **22.12.2014** schriftlich mitteilen.

Bitte Aktenzeichen angeben: **3151 8481.02/0435-2014**

Ausschreibung

Nach dem Agrarstrukturverbesserungsgesetz ist über die beabsichtigte Genehmigung zur Veräußerung nachstehenden Grundeigentums zu entscheiden:

Gemarkung: Hilzingen, Gewinn: Nutzbrunnen
Flst.Nr.: 14954, Fläche: 14.946 m², Nutzung: Gebäude- und Freifläche und Grünland

Gemarkung: Hilzingen, Gewinn: Nutzbrunnen
Flst.Nr.: 14952, Fläche: 29.091 m², Nutzung: Grünland

Aufstockungsbedürftige **Landwirte** können ihr Interesse unter Angabe der Kaufpreisvorstellung dem Landratsamt Konstanz - Untere Landwirtschaftsbehörde, Landwirtschaftsamt bis zum **22.12.2014** schriftlich mitteilen.

Bitte Aktenzeichen angeben: **3151 8481.02-1/0008-2014**

Ich beauftrage den Haus- und Gartenverein Hilzingen in meinem Namen und auf eigene Rechnung Heizöl zu bestellen.

Hiermit bestelle ich ca. _____ Liter Heizöl

Vor und Zuname _____

Telefon _____

Lieferanschrift (Straße und Ort) _____

Datum _____

Unterschrift _____



57 Jugendliche und Erwachsene konnten im Rahmen einer kleinen Verleihungsfeier im Rathaus ihre Urkunden und Abzeichen aus der Hand von Bürgermeister Rupert Metzler entgegen nehmen.

57 Ehrungen

Gute Resonanz beim Sportabzeichen 2014

Hilzingen. Der Sportverein Hilzingen mit seinem Prüfer Ehrhardt Geske zeigte sich mehr als zufrieden über die rege Teilnahme beim diesjährigen Sportabzeichen. 57 Jugendliche und Erwachsene konnten im Rahmen einer kleinen Verleihungsfeier im Rathaus ihre Urkunden und Abzeichen aus der Hand von Bürgermeister Rupert Metzler entgegen nehmen. In seiner Begrüßungsrede gratulierte er allen Teilnehmern für die erzielten Leistungen und spornte sie an, im kommenden Jahr das Sportabzeichen wieder zu machen. Er selbst müsse noch etwas trainieren, um die geforderten Leistungen zu erreichen. Ein Dank galt auch dem Sportverein, der seit Jahren dieses Angebot Sportabzeichen für alle Altersklassen im Programm hat.

Jugend: 1. Prüfung Bronze: Mika Mattmüller, Eric Riede, Julian Schneider, Jonas und Niclas Totzke; Silber: Nico Albrecht; Gold: Nils Anderlik, Tim Hilbert; 2. Prüfung Silber: Maximilian Gührer; Gold Elias Küsters; 3. Prüfung Silber: Lukas und Philipp Furtwängler; Gold: Hannes Furtwängler, Philipp Jordan; 4. Prüfung Silber:

Sebastian Lutz; 6. Prüfung Bronze: Paul Fehrenbach; Silber: Tim Jauck; Gold: Manuel Czioska, Timo Frey; 9. Prüfung Gold: Moritz Schneider; 10. Prüfung Gold: Richard Perner.

Erwachsene: Prüfung Bronze: Sabine Bechtold; Silber: Armin Becirovic, Thomas Hertrich, Janes Kuklinski; Gold: Markus Eder, Manfred Graf, Kamel Hamadi, Daniel Hertler, Norbert Hug, Petra Maier, Andrea Riedmüller, Markus Riedmüller, Aline Riedmüller; 2. Prüfung Silber: Bernd Häringer; Gold: Martina Furtwängler, Ulrich Graf, Werner Gührer, Michael Muscheler; 3. Prüfung Gold: Barbara Fahr, Friedhelm Meßmer, Petra Vogt; 4. Prüfung Gold: Michael Cahn, Günter Furtwängler, Hansjörg Hirschenberger, Siegfried Jortzik, Reinhard Jortzik, Siegfried Schätzle, Helmut Vogt; 5. Prüfung Gold: Michael Heiser; 6. Prüfung Gold: Norbert Kugler; 7. Prüfung Gold: Siegfried Baldauf, Hubert Restle, Roland Rüd; 9. Prüfung Gold: Erhard Baumann; 16. Prüfung Gold: Hans Erne; 31. Prüfung Gold: Ehrhardt Geske.

Albert Ehinger

Kirchstr. 5, Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 7 17 26

Fachbetrieb

- Malerarbeiten, Gipserarbeiten, Bodenlegearbeiten aller Art
- Umzüge und Entrümpelungen
- Dach- u. Dachrinnenreinigung
- Gartenarbeiten + Bäume fällen
- Asbest-Entsorgung
- Gebäudereinigung
- Eigenes Gerüst vorhanden

Alle Arbeiten, die ich darf und kann

MB-TECHNET
HARD & SOFTWARE e.K.

Ihr EDV - Partner

Server und Netzwerktechnik
individuelle PC-Systeme
Telefonanlagen
Telekommunikation
Internetanwendungen
Backupsysteme

Markus Britsch, Dipl. Ing. (BA)
Pfaffwieser-Straße 1
78247 Hilzingen-Weiterdingen
Tel. 07739/92 69 76, Fax 92 69 78
Mobil: 0171 - 528 59 04
E-Mail: markus.britsch@mbtechnet.de
Internet: www.mbtechnet.de

LBS

Ihr Zuhause wird Sie dafür lieben.

Modernisieren und Energiesparen mit LBS-Bausparen.

ab **1,50 %***
Baugeld mit Zinssicherheit

*Gebundener Sollzins, 1,98 % effektiver Jahreszins ab Zuteilung im Classic N8 (Bausparsumme 20.000 €, 200 € Abschlussgebühr, jährliches Serviceentgelt 9 €).

LBS Beratungsstellen
Hadwigstr. 7, 78224 Singen, Tel.: 07731/9095-0
Höllstr. 4, 78315 Radolfzell, Tel.: 07732/823334-0
Bahnhofstr. 5, 78244 Gottmadingen, Tel.: 07731/976884
Bahnhofstr. 4, 78234 Engen, Tel.: 07733/2081

Sparkassen-Finanzgruppe · www.LBS-BW.de

Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.

Schmuck Schmiede

Öffnungszeiten im Advent
Di. + Mi. 13.30 - 17.30 Uhr
Do. 13.30 - 19.00 Uhr
Fr. 9.00 - 13.00 Uhr + 16.00 - 19.00 Uhr
Sa. und 24.12. 9.00 - 13.00 Uhr

Petra Volk-Reifling, Goldschmiedemeisterin
Hauptstr. 50, Hilzingen, Tel. 61065

Seniorenrat

Sitzungstermin

Hilzingen. Die nächste Seniorenratssitzung findet am Montag, 8. Dezember, um 16.30 im Rathaus statt. Interessierte Zuhörer/innen sind herzlich eingeladen. Ein besonderer Tagesordnungspunkt ist die Inbetriebnahme der neuen Boule-Anlage im Schlosspark, die in Rekordzeit von den Mitarbeitern des Bauhofes unter der Leitung von Günter Furtwängler angelegt wurde. Dafür allen beteiligten Mitarbeitern einen ganz besonderen Dank des Seniorenrates. Ein herzliches Dankeschön geht auch an den Gemeinderat und an Bürgermeister Metzler für die aktive Unterstützung und der Bereitstellung der erforderlichen Mittel.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Genehmigung Tagesordnung
3. Genehmigung Protokoll der letzten Sitzung (13. Oktober)
4. Aktueller Kassenbericht (Gerhard Vetter)
5. Bericht der Computeria (Emil Grass)
6. Bericht der Wandergruppe (Herbert Zunftmeister)
7. Festsetzung des Termins zur Inbetriebnahme der neuen Boule-Anlage
8. Wünsche, Anträge und Sonstiges.

Gülläpumpä-Bänd Christbaum- verkauf

Hilzingen. Am Samstag, 13. Dezember, wird die »Gülläpumpä-Bänd« auch in diesem Jahr wieder Christbäume verkaufen. Im Schlosspark findet man zwischen 9.30 und 15 Uhr eine riesige Auswahl an Nordmann- und Frasertannen in bester Qualität zu fairen Preisen. Wie in den vergangenen Jahren bietet die Guggenmusik für die erworbenen Bäume einen Heimfahrtservice an. Für eine Spende, die einem sozialen Zweck zugeführt wird, werden die Bäume bis vor die Haustüre in Hilzingen oder in einem der Ortsteile gebracht. Im Rahmen des Christbaumverkaufs ist auch für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Die »Gülläpumpä-Bänd« freut sich auf viele Besucher.

Öffentliche Bekanntmachung

Allgemeinverfügung

**des Landratsamtes Konstanz,
Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen,
zur Aufstellung von Geflügel in einem festgelegten Gebiet
vom 28. November 2014, Az.: 223/508.621.0; 9110.00**

Auf Grund von § 13 der Geflügelpest-Verordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 8. Mai 2013 (BGBl. I S. 1212), zuletzt geändert durch Verordnung vom 17. April 2014 (BGBl. I S. 388) i.V.m. §§ 38 Abs. 11 und 6 Abs. 1 Nr. 11a des Tiergesundheitsgesetzes vom 22. Mai 2013 (BGBl. I S. 1324) erlässt das Landratsamt Konstanz, Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen folgende

Allgemeinverfügung

1. Tierhalter, die Geflügel in Haltungen auf der Insel Reichenau und Insel Mainau sowie in einem Abstand von bis zu 500 m Entfernung ab der Böschungsoberkante (falls eine ausgemachte Böschungsoberkante fehlt, ab der Mittelwasserlinie) des Bodensees und von bis zu 600 m Entfernung zum Uferbereich des Rheins im Landkreis Konstanz halten, haben sämtliches Geflügel in geschlossenen Ställen oder unter einer Vorrichtung, die aus einer überstehenden, nach oben gegen Einträge gesicherten dichten Abdeckung und einer gegen das Eindringen von Wildvögeln gesicherten Seitenbegrenzung bestehen muss, aufzustellen.
2. Alle Geflügelhalter im Landkreis Konstanz, die ihrer Pflicht zur Meldung des gehaltenen Geflügels bisher noch nicht nachgekommen sind, haben die Haltung von Geflügel unverzüglich beim Landratsamt Konstanz, Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen, Otto-Blesch-Str. 51, 78315 Radolfzell anzuzeigen.
3. Geflügelbörsen und Märkte sowie Veranstaltungen anderer Art, bei denen Geflügel verkauft oder zur Schau gestellt wird, sind in dem unter Ziffer 1 des Tenors genannten Gebiet verboten. Geflügel aus dem unter Ziffer 1 des Tenors genannten Gebiet darf nicht über Geflügelbörsen oder Geflügelmärkte vermarktet und nicht ausgestellt werden.
4. Die sofortige Vollziehung der in den Ziffern 1, 2 und 3 des Tenors getroffenen Regelungen wird gemäß § 80 Abs. 2 Nr. 4 Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) angeordnet.
5. Die Allgemeinverfügung gilt am Tag nach ihrer Veröffentlichung als bekannt gegeben und endet mit Ablauf des 28. Februar 2015.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Entscheidung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe beim Landratsamt Konstanz, Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz, schriftlich oder zur Niederschrift Widerspruch erhoben werden.

Gegen die Anordnung der sofortigen Vollziehung kann beim Verwaltungsgericht Freiburg, Habsburgerstraße 103, 79104 Freiburg im Breisgau, Antrag auf Wiederherstellung der aufschiebenden Wirkung gestellt werden.

Hinweise

1. Die Begründung dieser Allgemeinverfügung kann von jedermann in Baden-Württemberg, der als Betroffener im Sinne der Ziffern 1, 2 und 3 der Verfügung in Betracht kommt, während der Dienstzeiten eingesehen werden:
 - im Landratsamt Konstanz, Benediktinerplatz 1, Konstanz, Aushang in der Bodenseehalle
 - im Landratsamt Konstanz, Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen, Otto-Blesch-Str. 51, 78315 Radolfzell, Aushang im Eingangsbereich sowie
 - im Internet unter www.LRAKN.de in der Rubrik »Aktuelles« unter »Amtliche Bekanntmachungen«
2. Ordnungswidrig im Sinne des § 64 Nr. 17 der Geflügelpest-Verordnung handelt, wer sein Geflügel nicht aufstellt.

Radolfzell, den 28.11.2014

gez. **Dr. Gellert**



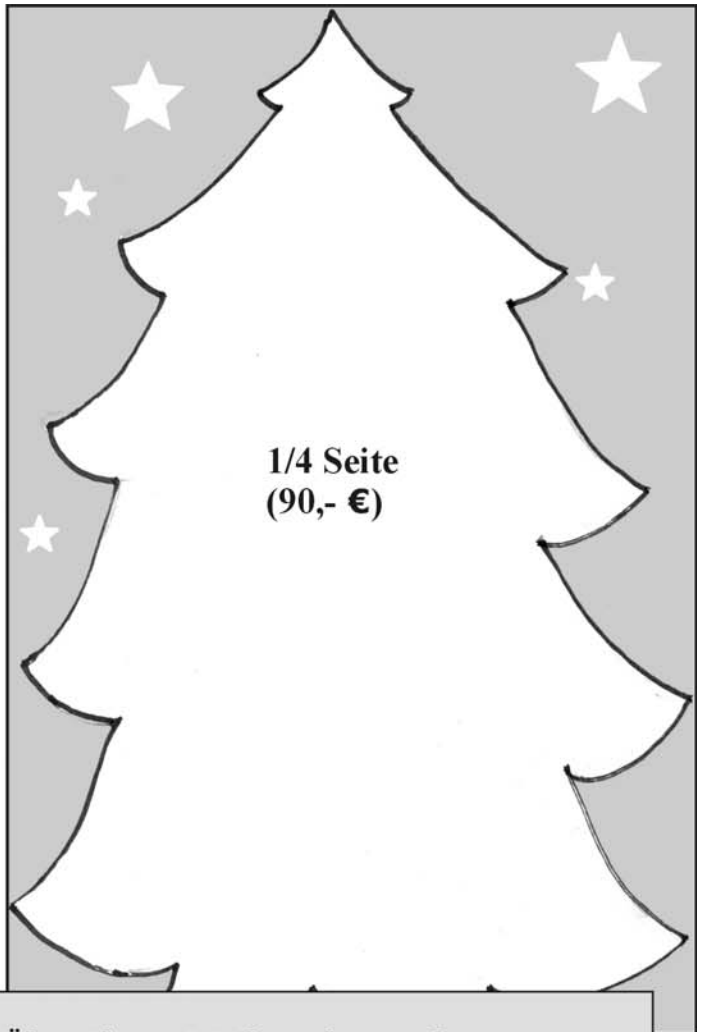
**2 Spalten / 30 mm
(24,- €)**

Preis: 40 cent / pro mm und Spalte

**2 Spalten / 40 mm
(32,- €)**



**2 Spalten / 50 mm
(40,- €)**



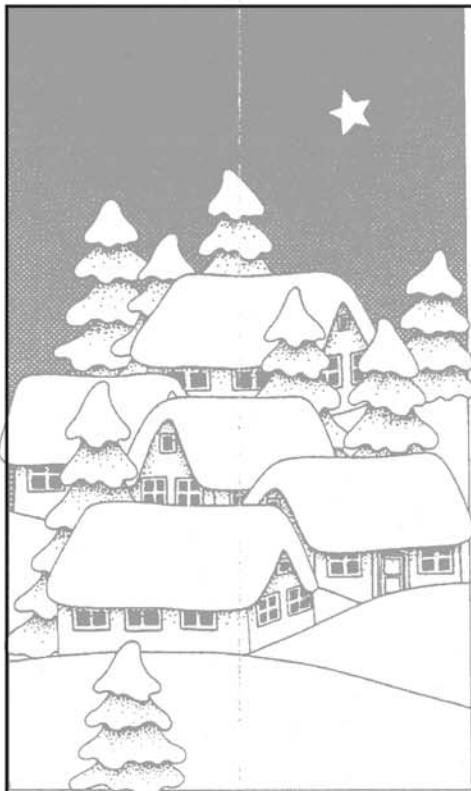
**1/4 Seite
(90,- €)**



**Über Ihren Weihnachtsgruß
und Glückwunsch ins neue Jahr 2015
im Gemeindeblatt Hilzingen
in der Ausgabe vom 18. Dezember
freuen sich Ihre Geschäftskunden und Freunde.**



**Anzeigenannahme:
bei Info Kommunal Verlag, Jahnstr. 40, 78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 9 72 30, Fax: 9 72 31
e.mail: info-kommunal@t-online.de**



**1/2 Seite
(170,- €)**

Fundsachen

Fundsachen können zu den üblichen Öffnungszeiten im Rathaus in Zimmer 12 abgeholt werden.

- Objektivdeckel für Kamera, Fundort: Rathaus Hilzingen

Am 11. Dezember Senioren- nachmittag

Schlatt a. R. Der vorweihnachtliche Seniorennachmittag findet am Donnerstag, 11. Dezember, ab 15 Uhr im Clubheim statt. Gäste sind herzlich willkommen.

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- 2 Zimmerpflanzen 1,50 Meter hoch, mit Rattanübertöpfen, Telefon 07739/928898
- Zwergkaninchen, grau-weiß, mit Zubehör, 0171/5130770
- 3-Gang-Herrenrad, funktionsfähig, Telefon 07731/62586
- Schöne, massive alte Schränke, Sitzgruppe und Tisch, Pflegebett, Schlafzimmer, Handy 0170/4069002
- Wohnlandschaft/Polsterecke, sehr gut erhalten, Telefon 07731/66838
- Couchtisch, oval, mahagoni, Onyx-Platte, Telefon 07739/458
- Wohnwand Eiche rustikal, diverse Sessel, Telefon 07739/5648.



Abfuhrtermine

Fr. 5. Dezember
Mi. 10. Dezember
Do. 11. Dezember

Biomüll Hilzingen und Ortsteile
Restmüll Hilzingen und Ortsteile
Gelber Sack Hilzingen und Ortsteile

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Gelbe Säcke sind im Rathaus Zimmer 12 oder Zimmer 14 erhältlich.

Müll-Tipps und Hinweise

Die Abfuhr der **Blauen Tonne** erfolgt durch die Fa. SITA-Heinemann GmbH Radolfzell (früher Fa. Danner), Tel. 07732/99990. Die Abholung der **Gelben Säcke** erfolgt durch die MZV-Dienstleistungs-GmbH Rielasingen-Worblingen, Tel. 07731/9315-61 oder -65.

Ausgabe der Gelben Säcke in haushaltsüblichen Kleinmengen während der üblichen Öffnungszeiten im Rathaus Hilzingen, EG Zimmer 12 und 14.

Glascontainer: Bitte nehmen Sie Rücksicht auf Ihre Nachbarn und entsorgen Ihr Altglas **nur werktags zwischen 7 und 12 sowie zwischen 13 und 20 Uhr**. Die Glascontainer werden durch die Firma SITA Süd GmbH geleert.

Entsorgung von Elektronikschrott-Großgeräten, Kühl- und Gefriergeräten, Bildschirmen und Sperrmüll

In der Mitte des Abfallkalenders finden Sie neben den Anmeldekarten für Elektronikschrott-Großgeräte, Kühlgeräte und Bildschirme zwei Karten zur Anmeldung Ihres Sperrmülls. Sie erhalten vom Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen schriftlich innerhalb von vier bis sechs Wochen den Abholtermin mitgeteilt. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender.



Bei »Jugend musiziert« im Weißen Saal des Neuen Schlosses in Stuttgart, wurde Lutz Endres aus Hilzingen (Mitte) durch Vertreter der Landesregierung und Vertreter aus Kunst und Kultur Baden-Württembergs geehrt.

Bundespreisträger

Lutz Endres bei »Jugend musiziert« ausgezeichnet

Hilzingen. Lutz Endres aus Hilzingen wurde Anfang November neben 111 aus Baden-Württemberg stammenden ersten Bundespreisträger/innen von »Jugend musiziert« durch Vertreter der Landesregierung und Vertreter aus Kunst und Kultur Baden-Württembergs geehrt. Von Januar bis Juni nahmen in diesem Jahr bundesweit 23.000 junge Musiker/innen am Wettbewerb teil. Insgesamt 412 erste Preise wurden auf Bundesebene vergeben. 112 der begehrten Auszeichnungen gingen nach Baden-Württemberg.

Im Rahmen der feierlichen Ehrungen wurde ein Preisträgerkonzert im Weißen Saal des Neuen Schlosses in Stuttgart abgehalten. Lutz Endres erhielt die Gelegenheit, unter neun ausgewählten Solisten und Ensembles als einziger Solist in der Kategorie »Gitarre/Pop« vor 400 Zuschauern sein Können unter Beweis zu stellen. Sein virtuos Gitarrenspiel wurde vom aufmerksamen Publikum inmitten

der hochkarätigen, klassischen Darbietungen mit einem besonderen Applaus honoriert. Neben der Wertung »Neue Musik« gilt die Kategorie »Gitarre/Pop« in diesem Jahr als eine Besonderheit, da in den anderen Wertungen ausschließlich Beiträge aus der klassischen Musik beurteilt wurden. Es wurde in den Ansprachen der Vertreter aus Politik, Kunst und Kultur mehrmals hervorgehoben, dass es wichtig sei, neben der klassischen Musik bei »Jugend musiziert« das musikalische Spektrum auszuweiten und auch andere Bereiche der Musik miteinzubeziehen und zu fördern. Lutz Endres konnte mit seinem Beitrag für das Genre »Gitarre/Popmusik« somit ein deutlich positives Zeichen setzen. Er wird an der Musikschule Westlicher Hegau von Thomas Reiser unterrichtet, der ihn nach Stuttgart in den Weißen Saal des Neuen Schlosses zur Ehrung und zum Konzert begleitete. Musikdirektorin Ulrike Brachat gratulierte zu diesem großartigen Erfolg.

INFO
Kommunal
Verlag + Drucksachenservice
Gemeindeblatt Hilzingen

Anzeigenberatung

Jahnstraße 40 • 78234 Engen
Tel. 07733/97230 • Fax 97231
info-kommunal@t-online.de

Mo - Fr 9 - 12 Uhr + 14 - 18 Uhr
außer Mittwochnachmittag

Wir laden ein

Über 25 Jahre



**Krankengymnastik- & Massagepraxis
Arthur und Veronique Maus**

78244 Gottmadingen Tel. 0 77 31 / 7 15 17
78250 Tengen/Beuren Tel. 0 77 36 / 76 66

Weihnachtsangebot

Mit Gutscheinen

schenken Sie
Verwandten, Freunden, Bekannten,
Mitarbeitern, Kollegen oder sich
selbst

eine Pause vom Alltag !

5 Massagen mit Fango	120,- €
5 Massagen mit Rotlicht	100,- €
5 Massagen	75,- €



*Schenken Sie doch mal
einen Gutschein
zum Wohlfühlen und
ein Lächeln wird
Ihnen sicher sein.*

Eva Unger-Milanov

Schrotzburgstr. 4 - 78244 Gottmadingen
Tel. 07731/88 53 12 - Mobil 0172/742 21 85
E-Mail: praxis-fuers-leben@web.de

Weihnachtsgeschenk ?



Inh. Claus Sachsenmaier

Gottmadingen
Sternengässle 1

Tel.: 07731/976476

Email: info@foto-graf-gottmadingen.de

Wir setzen Sie ins rechte Licht !

verschenken Sie ein Portrait im passenden Rahmen,

vereinbaren Sie einen Termin mit uns.

die
Geschenk-
Idee

**Wertvolle
Geschenke für Jagd,
Sport und Freizeit**

KIEFERLE GmbH
Kronenstraße 12
78244 Gottmadingen-Randegg
Tel. 07734/972 03

Weihnachtsmarkt

Wir lassen Männer- und Kinderaugen leuchten!

z.B. **STIHL®**
Motorsägen
ab 199,- €



Über 2000 Spielzeugartikel im Sortiment
- innerhalb von 2 Tagen lieferbar



brachat & schönle KG
» land- und gartentechnik «

Geschäftsführer Florian Schönlé

Gewerbestraße 20 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 92 66 90 Fax 0 77 31 / 926 69 20

Unsere Öffnungszeiten: Mo - Fr 8 - 12 u. 13 - 17 Uhr
Samstag 9 - 12 Uhr

EINLADUNG



...rückenfreundliche
Möbel Gottmadingen

Müller

**Ausstellungsstücke
stark reduziert!!!**



rückenfreundliche Fernseh-
und Massagesessel sowie
Funktionspolstermöbel...

L. Müller GmbH
Gewerbestr. 18
78244 Gottmadingen
07731/97020

www.m-extender.de

Öffnungszeiten Mo-Fr 9-12 und 14-17 Sa 9-12

Die Geschenkidee zu Weihnachten



Bei uns
herzlich willkommen!



GOTTMADINGER
Geschenkgutschein

einlösbar in über 80 Geschäften, Firmen und
Gaststätten in Gottmadingen und Ortsteilen

Erhältlich im Bürgerbüro des Rathauses,
bei der Sparkasse und bei der Volksbank
in Gottmadingen sowie auf dem Weihnachts-
markt am Stand des Gewerbevereins

in Gottmadingen



GROWE
Reisebüro

Eine tolle Kurzreise mit uns in 2015
Die perfekte Geschenkidee zu Weihnachten!

Dorfgärten 2, Gottmadingen
www.growe-reisen.de, Telefon 07731 / 976 444

Viele Geschenkideen
aus unserer
Kreativwerkstatt



Kornblumenweg 40
Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 7 13 17



z.B. einen Gutschein
für ein Heimsportgerät



www.fahrradgraf.de

Fahrrad Graf

Elektorräder Fahrräder Fitness-Geräte Kinderfahrzeuge Reparaturen

Fahrrad Graf · Zeppelinstr. 1 · 78244 Gottmadingen · +49(0)7731/62227
www.fahrradgraf.de · info@fahrradgraf.de

Kaffeemaschinen PILZ

autorisierter Servicepartner
Bahnhofstr. 2, 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 79 13 45 und 01 73 / 891 46 04

Weihnachtsangebote von



Auch diverse günstige werkstattüberholte
Gebrauchtgeräte mit Garantie.

Eigener Reparaturservice!

NEU NEU NEU bei uns !!

Spielwaren von **fischertechnik**



Die Geschenkidee:
Elektronisches
X-Power Quad
für Kinder 3 +



Öffnungszeiten: Mo. - Fr. von 9.00 - 12.30 Uhr und 14.30 - 18.00 Uhr
Sa. von 9.00 - 12.00 Uhr, Mi.nachmittag geschlossen

bikestore
— gottmadingen —
Skiservice



Neu bei uns!

Bike-Store Gottmadingen
Hauptstraße 26 - 78244 Gottmadingen
Tel: +49 (0) 77 31 97 63 44
E-Mail: info@bikestore-gottmadingen.de

am Sonntag, 8. Dezember von 11 bis 19 Uhr

SCHUH STUDIO

Bettina Fahr

Dorfgärten 1
78244 Gottmadingen
Fon 07731/72171

**Verpassen Sie nicht unsere
beliebte Weihnachtsaktion
den ganzen Dezember**

**Auf Stiefel und Handtaschen
20%**

**auf Damen- u. Herrenschuhe
10%**

Große Auswahl

Reinschauen lohnt sich
www.schuhstudio.com

Eine Spur mehr Schuh

Teilnehmer am Weihnachtsmarkt

- ★ **Fahr** (Weinhaus), Glühwein, Geschenkartikel, Prosecco
- ★ **Gewerbeverein**, Gottmadinger Geschenkgutscheine
- ★ **Ideal Möbelbau**, Geschenkkideen aus Holz
- ★ **Foto Graf**
- ★ **Zufahl**, Floristik
- ★ **Stier**, Metzgerei



ÜBER IHREN WEIHNACHTSGRUß
UND IHREN GLÜCKWUNSCH
INS NEUE JAHR 2015 IM

Gemeindeblatt Hilzingen

FREUEN SICH IHRE GESCHÄFTSKUNDEN UND FREUNDE.
FÜR DIE WEIHNACHTSAUSGABE AM 18. DEZEMBER
HABEN WIR DEN ANZEIGENSCHLUSS VORVERLEGT AUF
DONNERSTAG, 11. DEZEMBER.

ANZEIGENANNAHME:



INFO
Kommunal
Verlag + Drucksachenservice

JAHNSTRASSE 40, 78234 ENGEN,
TEL. 0 77 33 / 9 72 30, FAX 0 77 33 / 9 72 31
E-mail: info-kommunal@t-online.de

**Viele Geschenkkideen
aus unserer
Kreativwerkstatt**



Kornblumenweg 40
Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 7 13 17

**KREATIV-DESIGN
zentrum**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

**Alles für Ihr Hobby:
Kunst, Basteln, Werken, Deko & mehr**
**Große Auswahl an Bastler-
und Künstlerbedarf**

**Weihnachts-
angebote**

www.deko-design-zentrum.de

Erwin-Dietrich-Straße 3, Gottmadingen, Tel. 0 77 31 - 975 69 99, mobil 0171 - 2 68 38 19

Kirchennachrichten

Evangelische Kirchengemeinden im Hegau



Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen
 Pfarramt im Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
 Öffnungszeiten Mo/Mi/Do 9:30 - 11:30 Uhr
 Gemeindegemeinschaft: Ingeborg Göger
 Pfarrer: Matthias Stahlmann
 KGR-Vorsitzender Hilzingen: Gerald Beisel
 KGR-Vorsitzende Tengen: Elke Luckner
 Tel. 07731-64514 / Fax 07731-64517
 Email: kontakt@evki-hilzingen.de
 Homepage: www.evki-hilzingen.de

Wochenspruch:

Siehe, jetzt ist die Zeit der Gnade, siehe, jetzt ist der Tag des Heils.
2.Korinther 6,2

Der mystische Weg verändert den Menschen von innen heraus. Weisheit, Selbstlosigkeit, innere Sammlung und ethisches Verhalten erwachsen aus diesem inneren Umwandlungsprozeß. Sie öffnen unser Bewußtsein über das personale Begreifen hinaus und schenken uns eine klare Sinndeutung des Lebens.

Willigis Jäger, Benediktinermönch und Zen-Meister

Donnerstag, 04. Dezember 2014

15.00 Uhr, Hilzingen, Café zum »Guten Hirten«
17.30 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor mit Andrea Jäckle

Samstag, 06. Dezember 2014

18.30 Uhr, Watterdingen, Lichtergottesdienst der Ök. Chorgemeinschaft Tengen

2. Advent, 07. Dezember 2014

Opfer für unsere eigene Gemeinde / Kollekte: Brot für die Welt
09.15 Uhr, Tengen, KEIN Gottesdienst
10.30 Uhr, Hilzingen, Großes Advents- und Weihnachtslieder-singen (Wünsche ansagen)
 (Liturgieteam Pfr. Stahlmann/Fr. Jäckle) Taufe von Jonathan Seuffert
 Knabber-Gottesdienst. Es gibt Apfelpunsch und Weihnachtsbrötli; würden Sie aus Ihrem Naschwerk ein paar Versucherle mitbringen?

Montag, 08. Dezember 2014

20.00 Uhr, Tengen, Chorprobe des gemeinsamen Chores im kath. Pfarrheim Tengen

Dienstag, 09. Dezember 2014

20.00 Uhr, Hilzingen, Probe Belcanto-Chor
18.30 Uhr, Hilzingen, Adventstreffen der Ältestenkreise beim Pfarrehepaar

Donnerstag, 11. Dezember 2014

15.00 Uhr, Hilzingen, Café zum Guten Hirten
17.30 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor mit Andrea Jäckle

3. Advent, 14. Dezember 2014

Opfer für unsere eigene Gemeinde / Kollekte: Brot für die Welt
09.15 Uhr, Tengen, Gottesdienst mit Abendmahl (Liturgieteam Hr. Barth/Fr. Biegler)
10.30 Uhr, Hilzingen, Gottesdienst mit Abendmahl (Liturgieteam Hr. Barth/Fr. Biegler)

Unser Pfarramtsteam und Ihre Kirchenältesten wünschen Ihnen eine frohe Adventswoche!

Ihr Pfarrer **Matthias Stahlmann**

Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln-Hilzingen

St. Blasius Binningen
St. Gallus Duchtlingen
St. Peter u. Paul Hilzingen
St. Laurentius Riedheim mit
Filialkirche St. Philippus
& Jakobus Schlatt a. R.
St. Mauritius Weiterdingen



Donnerstag der ersten Adventswoche, 04.12.2014

19.00 - Hilzingen - Komplet (Kirchenkeller)
18.30 - Weiterdingen - Rosenkranzgebet
19.00 - Weiterdingen - Abendmesse
 Gedenken: Maria Martin
 Z: Pfr. St. Weber

19.30 - Weiterdingen - gestaltete Anbetung
 Anschließend Gelegenheit zum Empfang des Sakramentes der Versöhnung (Beichte)

Freitag der ersten Adventswoche, 05.12.

6.00 - Duchtlingen - FRÜHSCHICHT in der Adventszeit für Kinder u. Jugendliche mit einem meditativen Morgenimpuls.

ab 9.00 - **Binningen - Weiterdingen** - Hauskommunion

15.00 - Weiterdingen - Stunde der Barmherzigkeit
 Anschließend Gelegenheit zum Empfang des Sakramentes der Versöhnung (Beichte).
 Z: Pfr. St. Weber

17.00 - Hilzingen - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus, Hauptstr. 43, im Büro der Gemeindeferentin)

18.30 - Riedheim - Rosenkranzgebet

18.30 - Schlatt - Rosenkranzgebet

19.00 - Schlatt - Abendmesse

Gedenken: Pfr. Josef Schepperle, Walter Adolf Moser, Karl Mai-er und Angehörige
 Z: Pfr. St. Weber

Anschließend Gelegenheit zum Empfang des Sakramentes der Versöhnung (Beichte)

Samstag der ersten Adventswoche, 06.12.

- **Nikolaus, Bischof von Myra**

7.00 - Weiterdingen - Rorate-Amt zu Ehren der Muttergottes

Z: Pfr. St. Weber

Anschließend Gelegenheit zum Empfang des Sakramentes der Versöhnung (Beichte)

ZWEITER ADVENTSSONNTAG

Samstag, 06.12.

19.00 - Hilzingen - Eucharistiefeier am Vorabend. Der Kirchenchor singt. (Kirchenkeller)

Gedenken: Willi Burger

Z: Pfr. H. Moser

Minis: Felix B., Christian, Niklas, Moritz, Annika M., Simon B., Simon S., Danilo, Michelle, Charlotte

Sonntag, 07.12.

9.00 - Duchtlingen - Eucharistiefeier

Gedenken: Alle Lebenden u. Verstorbenen der Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln-Hilzingen

Z: Pfr. St. Weber

Minis: Luisa, Emma, Julien, Valerio

9.00 - **Schlatt** - Eucharistiefeier
Gedenken: Ernst Jäckle u. Angehörige
Z: Pfr. H. Moser

10.30 - **Binningen** - Eucharistiefeier
Gedenken: Olga u. Karl Britsch
Z: Pfr. St. Weber

10.30 - **Riedheim** - Eucharistiefeier
Gedenken: Hanni Oßwald, Hans-Peter, Maria u. Ernst Oßwald
Z: Pfr. H. Moser
11.30 - **Riedheim** - Tauffeier (Pia Glombik, Hilzingen)
Z: Pfr. H. Moser

10.30 - **Weiterdingen** - Wortgottesfeier
Leitung: Liturgieteam

16.00 - **Schlatt** - Rosenkranzgebet
17.00 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet
17.00 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet. Anschl. Wort des Lebens (bei Familie Puchstein).

19.00 - **Hilzingen** - **Bußgottesdienst in der Seelsorgeeinheit** zur Vorbereitung auf Weihnachten. (Bitte "GOTTESLOB" mitbringen). (Kirchenkeller)
Z: Pfr. H. Moser

Montag der zweiten Adventswoche, 08.12. - Hochfest der ohne Erbsünde empfangenen Jungfrau und Gottesmutter Maria

8.00 - **Weiterdingen** - Stille Anbetung

18.30 - **Binningen** - Rosenkranzgebet
19.00 - **Binningen** - Abendmesse
Z: Pfr. St. Weber
Anschließend Gelegenheit zum Empfang des Sakramentes der Versöhnung (Beichte)

Dienstag der zweiten Adventswoche, 09.12.
9.00 - **Weiterdingen** - Stille Anbetung vor dem ALLERHEILIGSTEN HERRN JESUS CHRISTUS (Monstranz) bis 18.00 Uhr

18.30 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet
19.00 - **Duchtlingen** - Abendmesse
Z: Pfr. St. Weber
Minis: David Quenzer, Valerio
Anschließend Gelegenheit zum Empfang des Sakramentes der Versöhnung (Beichte)

Mittwoch der zweiten Adventswoche, 10.12.
6.00 - **Duchtlingen** - FRÜHSCHICHT in der Adventszeit für Erwachsene mit einem meditativen Morgenimpuls.

18.00 - **Hilzingen** - Gelegenheit zum Empfang des **Sakramentes der Versöhnung** (Beichte). (Kirchenkeller)
Z: Pfr. H. Moser
19.00 - **Hilzingen** - Abendmesse mit der Frauengemeinschaft. Das Frauenchorle singt. (Kirchenkeller)
Gedenken: Berthold Homburger, Manfred Maier
Z: Pfr. H. Moser
Minis: Hannes, Noem, Malina, Judith

Donnerstag der zweiten Adventswoche, 11.12.2014

19.00 - **Hilzingen** - Komplet (Kirchenkeller)
18.30 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet
19.00 - **Weiterdingen** - Abendmesse
Z: Pfr. St. Weber
19.30 - **Weiterdingen** - Stille Anbetung bis 20.00 Uhr
Anschließend Gelegenheit zum Empfang des Sakramentes der Versöhnung (Beichte)

Freitag der zweiten Adventswoche, 12.12.

17.00 - **Hilzingen** - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)

18.30 - **Schlatt** - Rosenkranzgebet
18.30 - **Riedheim** - Rosenkranzgebet
19.00 - **Riedheim** - Abendmesse
Gedenken: Margaretha Schmid
Z: Pfr. St. Weber
Anschließend Gelegenheit zum Empfang des Sakramentes der Versöhnung (Beichte)

Samstag der zweiten Adventswoche, 13.12.

7.00 - **Weiterdingen** - Rorate-Amt zu Ehren der Muttergottes
Z: Pfr. St. Weber
Anschließend Gelegenheit zum Empfang des Sakramentes der Versöhnung (Beichte)

DRITTER ADVENTSSONNTAG

Samstag, 13.12.

19.00 - **Binningen** - Eucharistiefeier am Vorabend
Gedenken: Hugo und Paula Honold, Irmgard und Alfred Kästle
Z: Pfr. H. Moser

Sonntag, 14.12.

9.00 - **Hilzingen** - Eucharistiefeier. (Kirchenkeller)
Gedenken: Markus Sailer, Siegfried Steppacher, Rosa und Willi Hertrich
Z: Pfr. St. Weber
Minis: Sophia F., Leonie, Magnus B, Max, Leander, David H., Adrian M., Jonas, Imke, Mara

9.00 - **Riedheim** - Eucharistiefeier
Gedenken: Alle Lebenden u. Verstorbenen der Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln-Hilzingen
Z: Pfr. H. Moser

10.30 - **Duchtlingen** - Eucharistiefeier. Familiengottesdienst
Gedenken: Familien Graf und Senger
Z: Pfr. H. Moser
Minis: Jasmina, Sanja, Leon, Naomi

10.30 - **Schlatt** - Eucharistiefeier
Gedenken: Berta und Karl Stauder und Angehörige
Z: Pfr. i. R. K. Diesch

10.30 - **Weiterdingen** - Eucharistiefeier
Gedenken: Albert Winterhalder u. Eugenie Adler
Z: Pfr. St. Weber
11.30 - **Weiterdingen** - Tauffeier (Lea Martin, Weiterdingen)
Z: Pfr. St. Weber

16.00 - **Schlatt** - Rosenkranzgebet
17.00 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet
17.00 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet

Mitteilungen

Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln - Hilzingen

Von der Seelsorgeeinheit zur Kirchengemeinde

„Pfarrei“ oder „Kirchengemeinde“ - das sind normalerweise zwei Begriffe, die nach dem allgemeinen Verständnis das Gleiche meinen, nämlich die vor Ort konkret existierende Gemeinschaft der Gläubigen einer Konfession.

Ab dem 1. Januar des nächsten Jahres kommt es allerdings zu einer Veränderung, die unsere ganze Diözese betrifft und die es notwendig macht, diese beiden Begriffe etwas präziser zu unterscheiden: Alle Pfarreien unserer Seelsorgeeinheit werden da nämlich zu einer einzigen Kirchengemeinde zusammengefasst. Eine **Pfarrei** ist eine pastorale, und damit eine kirchliche Größe, wie sie im katholischen Kirchenrecht festgelegt ist.

Die **Kirchengemeinde** ist eine staatsrechtliche Größe, die von der staatlichen Verwaltung als juristische Person behandelt wird.

Weil ab Anfang des kommenden Jahres alle einzelnen Kirchengemeinden unserer Seelsorgeeinheit zu einer einzigen Kirchengemeinde zusammengefasst werden, braucht es als Folge einen einzigen Pfarrgemeinderat und einen einzigen Stiftungsrat, dem die Vermögensverwaltung dieser neuen Kirchengemeinde obliegt. Deshalb finden am 14./15. März des kommenden Jahres auch die dafür notwendigen Pfarrgemeinderatswahlen statt. Obwohl alle Kirchengemeinden unserer Seelsorgeeinheit zu einer einzigen zusammengefasst werden, bleiben die einzelnen Pfarreien als pastorale Größe davon unberührt. Mit dem 1. Januar 2015 hört unsere Seelsorgeeinheit auf zu existieren. Dafür sind wir dann die **Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen**. Für uns gestaltet sich diese Umstellung vergleichsweise einfach. In vielen anderen Fällen werden zwei oder gar drei Seelsorgeeinheiten, die bisher noch nichts miteinander zu tun hatten, zu einer Kirchengemeinde zusammengefasst. Dennoch ist diese Änderung für uns nicht einfach nur ein formaler Vorgang. Er verlangt nämlich - mehr als bisher - den Blick über den eigenen Tellerrand hinaus, um die Verantwortung nicht nur für die eigene Pfarrei, sondern auch die anderen in der neuen Kirchengemeinde zu sehen und wahrzunehmen.

Neue Lieder im Gotteslob

Das neue Gotteslob, zu dem inzwischen auch die Orgelbücher erschienen sind, enthält neben vielen altbekannten Liedern auch eine ganze Reihe von neuen Liedern, die für die meisten von uns noch unbekannt sind. Dieses neue Gesangbuch macht nur Sinn, wenn wir uns auch auf diese neuen Lieder einlassen; sonst hätten wir auch beim Alten bleiben können.

Deshalb ist geplant, ungefähr jeden Monat ein oder zwei neue Lieder in die Gottesdienste mit aufzunehmen. Weil aber Liedproben vor dem Gottesdienst äußerst unbeliebt sind, bleiben für das Erlernen neuer Lieder nicht viele Möglichkeiten: Die Organisten werden die neuen Lieder etwas ausführlicher vorspielen. Die Kirchenchöre werden in ihren Chorproben die neuen Lieder einüben, in der Hoffnung, dass damit der eine oder andere Gottesdienstteilnehmer das neue Lied bereits kennt (und kräftig mitsingt). Außerdem werden wir die neuen Lieder auch regelmäßig hier unter den kirchlichen Nachrichten veröffentlichen, damit Sie diese Lieder schon zuhause, vielleicht sogar mit einem Instrument, das Sie etwas beherrschen, für sich anschauen können.

Folgende Lieder sind für die Adventszeit und den Beginn der Weihnachtszeit geplant:

Nr. 225 Wir ziehen vor die Tore der Stadt...

Nr. 233 O Herr, wenn du kommst, wird die Welt wieder neu...

Nr. 245 Menschen, die ihr ward verloren, ...

Ein neues Lied zuhause anzuschauen, das setzt allerdings voraus, dass Sie selber im Besitz eines neuen Gotteslobes sind. Gerade auf Weihnachten ist es eine wunderbare Gelegenheit, dieses neue Gesangbuch zu verschenken. Sie erhalten es in jeder Buchhandlung.

Die Gesangbücher, die in der Kirche aufliegen, sind nur für den Notfall gedacht, und deshalb in der Menge beschränkt. Dies nicht zuletzt, weil ein besonderer Schwerpunkt des neuen Gotteslobes darin besteht, dass es auch als Gebetbuch für zuhause gedacht ist, nicht nur für das persönliche Gebet, sondern auch für das gemeinsame Gebet in der Familie. So enthält es eine ganze Reihe von Seiten unter der Rubrik: „In der Familie beten“ (Nr. 23). Vom Hausgebet über eine Feier am Heiligen Abend bis hin zu Gebeten für Verstorbene am Totenbett findet sich da eine ganze Menge. Einige der Lieder können im Internet angehört werden unter: www.gotteslob.katholisch.de

Haukommunion vor Weihnachten in Hilzingen, Duchtlingen, Riedheim und Schlatt a. R.:

Möchten Sie gerne vor Weihnachten die Haukommunion empfangen? Dann melden Sie sich bitte im Laufe der nächsten Woche im Pfarrbüro während den Öffnungszeiten; Tel. 66629.

Freitag, 05.12.2014: Wort des Lebens Hilzingen

20.00 Uhr, im Pfarrer-Geißler-Haus, Hauptstr. 43, im Büro der Gemeindereferentin. Herzliche Einladung auch an neue Interessierte unserer Seelsorgeeinheit.

Sonntag, 07.12. BUßGOTTESDIENST in der Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln – Hilzingen:

zur Vorbereitung auf Weihnachten: Sonntag, 07.12., 19.00 Uhr in **HILZINGEN im Kirchenkeller**. Bitte „GOTTESLOB“ mitbringen.

Ich kandidiere für den PGR! (Pfarrgemeinderat)

10 gute Gründe: Soll ich? - Soll ich nicht?

Sind Sie am überlegen, ob Sie für den Pfarrgemeinderat Ihrer Seelsorgeeinheit kandidieren wollen?

Da kann man ins Grübeln kommen: Soll ich kandidieren? Soll ich nicht? Jetzt hilft nur noch eine Bauchentscheidung oder das Abwägen guter Gründe. Im Frühjahr 2014 wurden Pfarrgemeinderäte befragt, ob sie bei der PGR-Wahl 2015 erneut kandidieren werden. Diejenigen, die aufhören wollen, begründen das überwiegend mit Alter und Dauer des Engagements, oft mehr als 20, 30 Jahre. Ein Generationenwechsel bahnt sich an. Diejenigen, die sich erneut zur Wahl stellen, haben Argumente zusammengetragen, warum sie 2015 kandidieren werden. Im Folgenden finden Sie die 10 am häufigsten genannten Argumente.



Was sind IHRE Argumente, die für oder gegen eine Kandidatur sprechen?

Mitgestalten und mitentscheiden

1. Ich denke, dass im Pfarrgemeinderat einiges bewegt werden kann. Diese Möglichkeiten möchte ich wahrnehmen und stelle mich zur Wahl.

Charismen einbringen

2. Ich kandidiere, weil ich als Christ meinen Teil zum Gelingen eines aktiven Gemeindelebens in unserer Pfarrei beitragen kann sowie in der Gemeinschaft der Seelsorgeeinheit - entsprechend meinen Fähigkeiten und Begabungen - mitarbeiten möchte.

3. Ich denke, dass ich mit der mir eigenen Art zum Ausgleich beitragen kann.

Übergang begleiten und gestalten

4. Ich möchte die anstehenden Veränderungen in den Gemeinden nicht nur kritisieren, sondern positiv mitgestalten.

5. Mir liegt ein guter Übergang meiner Gemeinde und der bisherigen Seelsorgeeinheit in die neue Seelsorgeeinheit am Herzen.

Neu anfangen

6. Ein Neuanfang braucht neue Leute, deshalb mache ich jetzt mit.

Auf gute Erfahrungen bauen

7. Ich kandidiere wieder für den Pfarrgemeinderat, weil ich mich mit meinen Ideen im Gremium einbringen kann und weil mir die gute Kameradschaft im Pfarrgemeinderat sehr gefällt.

Tradition wahren und Neues gestalten

8. Weil ich gerne am Zusammenwachsen der Seelsorgeeinheit mitarbeiten will und dabei die Tradition der Pfarrgemeinden pflegen will, kandidiere ich.

9. Ich glaube, dass ich durch meine Erfahrung in der Gemeindearbeit helfen kann, dass sich Generationen und Gruppen begegnen und bereichern, auch in der ökumenischen Zusammenarbeit.

Mit dem Seelsorgeteam zusammen arbeiten

10. Ich stelle mich zur Wahl, weil wir ein tolles Seelsorgeteam haben und ich gerne mit ihnen arbeite.

Was ist der Pfarrgemeinderat?

Dem Pfarrgemeinderat (PGR) der Seelsorgeeinheit gehören als stimmberechtigte Mitglieder an: Die Gewählten, der Pfarrer und ggf. Hinzugewählte. Nicht stimmberechtigt sind Seelsorgeteam, Berater und Gäste.

Der PGR hat drei Hauptaufgaben, die im § 2 der PGR-Satzung so beschrieben werden:

- Seelsorge ermöglichen

Der Pfarrgemeinderat berät und unterstützt als Pastoralrat den Pfarrer der Seelsorgeeinheit und die weiteren Personen, die hauptberuflich oder ehrenamtlich pastorale Verantwortung tragen, bei der Wahrnehmung ihrer Aufgaben ...

- Interessen vertreten

Der Pfarrgemeinderat koordiniert als Vertretung der Katholiken der Seelsorgeeinheit die Aktivitäten der Gemeindeteams sowie der kirchlichen Gruppen, Verbände und geistlichen Gemeinschaften unter Wahrung ihrer Eigenständigkeit und vertritt die Anliegen der Katholiken der Seelsorgeeinheit in Gesellschaft und Öffentlichkeit.

- Vermögen verwalten

Der PGR wählt den Stiftungsrat und dessen stellvertretenden Vorsitzenden. Er erstellt pastorale Richtlinien für die Vermögensverwaltung und beschließt den Haushaltsplan der Seelsorgeeinheit.

- Wer kann gewählt werden?

Wählbar sind die wahlberechtigten Katholiken ab 18. Nicht wählbar sind in der Regel kirchliche Mitarbeiter/innen, die in der Seelsorgeeinheit tätig sind.

- Wer darf wählen?

Wahlberechtigt sind die Katholiken, die am Wahltag das 16. Lebensjahr vollendet und in der Seelsorgeeinheit seit mindestens 3 Monaten ihren Hauptwohnsitz haben.

Wir bauen auf das Engagement der Gemeindemitglieder und ermutigen Sie zur Kandidatur!

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an einen unserer aktiven Pfarrgemeinderäte oder an das Pfarrbüro.

Wallfahrt nach Saint Maurice/Schweiz

Unsere Seelsorgeeinheit (ab 01.01.2015 Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen) führt eine Wallfahrt mit einem Reisebus vom **Montag, 21.09. bis Dienstag, 22.09.2015**, nach Saint Maurice durch, um dort das alljährliche Mauritius-Fest und die 1500-Jahr-Feier der Abtei Saint Maurice mitzufeiern.

Saint Maurice ist ein landschaftlich herrlicher Ort mit südlichem Flair zwischen den Berner Alpen und dem Genfer See. Es ist der Ort, an dem der Kirchenpatron von Weiterdingen, der Heilige Mauritius, gelebt hat und dort zusammen mit seinen Glaubensbrüdern den Märtyrertod erleiden musste.

Folgendes Programm ist vorgesehen:

Montag, 21.09.2015:

7.00 Uhr: Abfahrt an der Bushaltestelle Weiterdingen Mitte

7.15 Uhr: Abfahrt an der Kirche in Hilzingen

12.30 Uhr: Ankunft in Martigny (dazwischen ca. 1 Std. Aufenthalt bei einer Raststätte), Zimmerbelegung im Hotel Vater, Nachmittag zur freien Verfügung, Abendessen und gemütliches Beisammensein.

Dienstag, 22.09.2015:

Frühstück im Hotel, danach Fahrt mit dem Bus nach Saint Maurice
9.30 Uhr: Hochamt im Münster, anschließend Prozession durch die Stadt mit den Reliquienschreinen.

12.30 Uhr: Gemeinsames Mittagessen in Saint Maurice

14.00 Uhr: Rückfahrt mit Aufenthalt in der Schweiz

19.00 Uhr: Ankunft im Hegau, Gemeinsames Abendessen

21.30 Uhr: Ankunft in Hilzingen

21.45 Uhr: Ankunft in Weiterdingen

Kostenbetrag pro Person: 150 €, Kinder und nicht verdienende Jugendliche sind frei.

Im Kostenbetrag sind enthalten: Fahrtkosten und 1 Übernachtung mit Frühstück.

Anmeldeformulare liegen in den kath. Kirchen der Seelsorgeeinheit aus und sind auch im Pfarrbüro Hilzingen erhältlich.

Leitung: S. Grimm. Spirituelle Begleitung: Pfr. H. Moser.

Advents-Konzert in der St. Blasius Kirche in Binningen am Sonntag, 30. November 2014

Eine große Anzahl von Zuhörern lauschte in der adventlich geschmückten Kirche dem Orgel-Präludium. Nach dieser

stimmungsvollen Ouvertüre begrüßte die I. Vorsitzende des Kirchenchores, Frau Barbara Kissmehl, Zuhörer und Mitwirkende. Mit dem kraftvollen „Der Morgenstern ist aufgedrungen“ und „Machet die Tore weit“ setzte der Chor festliche Akzente. Frisch und lebendig erklangen die Kompositionen von Elton John und Ennio Morricone von der Bläsergruppe des Musikvereins Binningen. Klanglich gut vorgetragen wurde das „Benedictus“ und das „Agnus Dei“ aus der Messe Jacob de Haan's vom Kirchenchor St. Peter und Paul Hilzingen. Mit ihrem klaren und stimmlichen Vortrag „Sei stille dem Herrn“ von Mendelssohn Bartholdy erfreute Esther Keogh die Zuhörer und wurde mit reichem Applaus belohnt. Einen würdigen Abschluss bildete das „Alma Dei creatoris“ von W. A. Mozart. Mehrere Sängerinnen und Sänger des Kirchenchores sangen die Soli. Das gemeinsam gesungene „Macht hoch die Tür, die Tor macht weit“ beendete diesen stimmungsvollen Konzertabend.

Cornelia Altendorf, Schriftführerin

SEELSORGEEINHEIT Hohenstoffeln - Hilzingen (SE)

Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Hans Moser

Kooperator: Pfr. Stephan Weber

Gemeindereferentin: Simone Meisel

Sekretärinnen: Regina Jentner, Elisabeth Brüttsch

Bürozeiten: Hilzingen (für SE, St. Blasius Binningen (Bi), St. Gallus Duchtlingen (Du), St. Peter u. Paul Hilzingen (Hi), St. Laurentius Riedheim (Rh), St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. (Sch), St. Mauritius Weiterdingen (Wtd)): Montag bis Donnerstag, 10.00 bis 12.00 - Montag-Nachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen) /

Tel: 07731-66629 / Fax: 07731-181483 /

Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Sprechzeiten bei Herrn Pfarrer Moser: nach Vereinbarung.

Tel: 07731-66629, Mail: hans.moser@kath-hilzingen.de

Sprechzeiten bei Herrn Pfarrer Weber:

nach Vereinbarung. Tel: 07739-227; Fax: 07739-926724 /

Mail: stephan.weber@kath-hilzingen.de

Sprechzeiten bei Frau Gemeindereferentin Meisel:

nach Vereinbarung. Tel: 07731-789567 /

Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr (In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindungen:

Volksbank KN-Radolfzell; BIC: GENODE61RAD;

IBAN SE: DE63 6929 1000 0212 4191 25;

IBAN Hi: DE10 6929 1000 0212 4191 09; IBAN Du: DE30 6929 1000 0212 4201 07; IBAN Rh: DE85 6929 1000 0212 4191 17; IBAN Sch: DE58 6929 1000 0225 6826 07.

Sparkasse Engen-Gottmadingen; BIC: SOLADES1ENG;

IBAN Bi: DE95 6925 1445 0005 6077 00;

IBAN Wtd: DE68 6925 1445 0008 0580 18.

**St. Blasius Binningen****BINNINGER ADVENTSKALENDER 2014**

In diesem Jahr öffnen sich zum 19. Mal die Türen des dörflichen Adventskalenders. Jeden Abend um 18.00 Uhr wird ein „Türle“ geöffnet, wozu die ganze Bevölkerung herzlich eingeladen ist.

- 4 Kindergarten, Poststr. 6, gestaltet von Kindern und Erzieherinnen
- 5 Petra Beschle, Am Berg 4
- 6 SV Binningen, Abt. Volleyball, Hohenstoffelnhalle
- 7 Manuela Sailer, Staigstr. 13
- 8 Ministranten Binningen, Pfarrhaus
- 9 Gudrun Ullmann, Engelweg 24
- 10 - Pause
- 11 - Pause
- 12 - Pause
- 13 Ulrike Stiehl, Stubenkreuz 2
- 14 Alexandra Mayer, Klosterstr. 9A
- 15 Michaela Rothbauer, Ringstr. 33

16 - Pause
 17 Ortschaftsratsrat Binningen, Rathaus
 18 Hildegard und Kurt Weingärtner, Schulstr. 15
 19 Martina Röscher, Randenblick 1
 20 - Pause
 21 Hilde Schwarz, Kapelle Seeweilerhof
 22 Ulrike Maus, Am Sonnenhang 11
 23 Feuerwehrhaus, Freiwillige Feuerwehr Binningen
 24 Weihnatskrippe in der St. Blasius Kirche
 Bei jeder Fensteröffnung wird wieder ein Sparschwein dabei sein. Der Erlös soll zur Anschaffung eines Krippen-Bollerwagens für den Kindergarten Binningen beitragen. Zur Müllvermeidung und somit als Beitrag zum Umweltschutz sollten Sie für die Getränke wieder eine eigene Tasse oder einen Becher mitbringen. Wer sich entschließt, an den noch freien Tagen ein Adventsfenster zu gestalten, meldet sich bitte bei U. Maus, Telefon 673.

Senioren-Treff Binningen

Wir treffen uns im Binninger Pfarrhaus von 14.30 bis 16.30 Uhr an folgendem Termin: **Dienstag, 09.12.2014**. Alle Seniorinnen und Senioren sind ganz herzlich eingeladen. Nähere Auskünfte unter Tel. 07739-222 (Fr. Pfänder) oder 07739-5570 (Fr. Schwert).

Frauengemeinschaft Weiterdingen-Binningen
 Näheres unter Weiterdingen

St. Gallus Duchtlingen

Frühschichten im Advent

Wer seinen Tag mal etwas anders beginnen möchte, ist herzlich eingeladen zur sog. **FRÜHSCHICHT** in der Adventszeit. Dazu treffen wir uns um 6 Uhr morgens in der Kirche zu einem meditativen Morgenimpuls. Eingeladen sind alle, die so früh aus dem Bett kommen, und zwar: Kinder und Jugendliche am **Freitag, den 5. Dezember** (diesmal nur 1 Termin), Erwachsene am **Mittwoch, den 10. Dezember**. Anschließend gibt es gemeinsames Frühstück im Jugendraum, dazu braucht nichts mitgebracht zu werden. Die Schüler können nach dem Frühstück bequem auf den Bus um 7.06 Uhr, bringt also gleich Eure Schulsachen mit.

Familiengottesdienst am 14.12. um 10.30 Uhr

Wir laden herzlich alle ein zum Familiengottesdienst am 3. Adventssonntag, insbesondere natürlich alle Kinder mit ihren Familien.

Sternsinger Duchtlingen

Wer in diesem Jahr bei den Sternsängern mitmachen möchte, kann sich bis 21. Dezember bei Marion Felix, Telefon: 07731-144033, anmelden. Herzlich eingeladen sind **alle Kinder ab der 1. Klasse** - die Konfession spielt keine Rolle.

St. Peter u. Paul Hilzingen

Komplet im Kirchenkeller der St. Peter u. Paul Kirche in Hilzingen

Wir feiern in der Adventszeit jeden Donnerstag, 19.00 Uhr, die Komplet, das Abendgebet der Kirche. Nächster Termin: **Heute Donnerstag, 04.12.2014**. Wir versammeln uns im Kirchenkeller. Sie sind eingeladen, diese Gebetsform für sich wieder zu entdecken oder neu zu entdecken.

Freitag, 05.12.2014: Wort des Lebens Hilzingen
 Näheres unter Seelsorgeeinheit

Empfang des Sakramentes der Versöhnung (Beichte)
Mittwoch, 10.12.2014 und Mittwoch, 17.12.2014, jeweils 18.00 Uhr, in Hilzingen

Kath. Frauengemeinschaft Hilzingen lädt zur Adventsfeier ein. Wie jedes Jahr laden wir alle Frauen am **Mittwoch, 10.12.2014, 19.00 Uhr**, zum Gottesdienst und im Anschluss zu unserer Adventsfeier in den Kirchenkeller herzlich ein. Über viele Frauen bei der Adventfeier freuen wir uns sehr.

St. Laurentius Riedheim

Frauengemeinschaft Riedheim: Freitag, 12. Dezember 2014

Unsere diesjährige Adventsfeier im Bürgersaal im Anschluss an die Abendmesse findet am Freitag, 12.12.14 statt. Hierzu laden wir alle Frauen recht herzlich ein. Anmeldungen bei Annemarie, Tel: 07739-676, bitte bis zum **Montag, 08.12.2014**.

St. Mauritius Weiterdingen

Frauengemeinschaft Weiterdingen-Binningen

Am **Freitag, 12. Dezember 2014**, laden wir zu unserer Adventsfeier ein. Die Feier beginnt um 15.00 Uhr in der Pfarrscheune. Wir wollen einen besinnlichen und gemütlichen Adventsnachmittag miteinander verbringen. Hierzu möchten wir Sie ganz herzlich einladen. Wer abgeholt werden soll, bitte bei S. Schmieder, Tel. 07739-789, oder U. Mayer, Tel. 07739-5419, kurz melden.



LBS
IMMOBILIEN
Hegau-Bodensee
Gebiet

2013

Rund 180
verkaufte Immobilien
Raum Hegau-Bodensee



Sparkasse
Engen-Gottmadingen

Sie suchen einen Käufer für Ihre Immobilie?

Büro Engen
Tel. 07733/503678
Reinhold.Bessler@lbs-bw.de

Dann sprechen Sie uns an!

Büro Gottmadingen
Tel. 07731/5915580
Julian.Bessler@lbs-bw.de

-Finanzgruppe

Deutschlands größter Makler für Wohnimmobilien*

*lt. Zeitschrift Immobilien manager, Ausgabe 09/11, 09/12 & 09/2013.
 Wir sind für Sie auch vor Ort in:
 Singen • Konstanz • Reichenau • Radolfzell • Höri • Überlingen • ...

Kleiner weihnachtlicher
Holzfigurenmarkt

am 13.12.2014 von 11 bis 17 Uhr
in der Mühlenstraße 5a in Hilzingen

Standesamt Hilzingen

Monat November 2014

Geburten: keine

Eheschließungen:

08.11.2014 Christian Meißner und Tina Mandlik,
 Steppbachbruck 18, 78247 Hilzingen
 08.11.2014 Michael Markus Hug und Silke Yvonne Stauder,
 Auf Bühl 11, 78247 Hilzingen
 21.11.2014 Sascha Oliver Ploetz und Mira Modrow,
 Auf Bühl 7, 78247 Hilzingen
 2 weitere Eheschließungen

Sterbefälle

05.11.2014 Franz Viktor Heller, Bahnhofstr. 20,
 78247 Hilzingen-Schlatt a.R.
 15.11.2014 Manfred Adolf Maier, Laurentiushof 1,
 78247 Hilzingen
 1 weiterer Sterbefall

Sportverein Binningen Jahreshaupt- versammlung

Binningen. Am Freitag, 9. Januar, findet um 20 Uhr im SV-Clubheim die Jahreshauptversammlung des Sportvereins Binningen statt.

Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Totengedenken
3. Protokoll- und Tätigkeitsbericht
4. Kassenbericht
5. Stellungnahme der Kassenprüfer
6. Berichte der einzelnen Abteilungen
7. Bericht des Vorsitzenden - Rückblick 2014
8. Entlastung Vorstandschaft
9. Wahlen
10. Vorschau 2015
11. Aussprache, Wünsche, Anträge, Vorschläge

Zu dieser Jahreshauptversammlung sind alle Mitglieder, Gönner und Freunde herzlich eingeladen.

Schwarzwaldv. Tengen

Programm- änderung

Hegau. Die Nikolausfeier bei der Postweghütte findet nicht statt. Dafür wird am kommenden Sonntag, 7. Dezember, eine Kurzwanderung mit anschließender Einkehr angeboten. Treffpunkt ist um 13.30 Uhr auf dem Parkplatz vor der Postweghütte. Die Führung hat Josef Wandinger, Telefon 07736/629. Gäste sind herzlich willkommen.

eBay

Wir verkaufen für Sie.

Tel. 0 77 33 / 99 37 13

Vorschau FC Hilzingen

Samstag, 6. Dezember

10 - 14 Uhr E-Junioren: Bezirksturnier, Randenhalle Tengen

11.30 Uhr D-Junioren: SV Litzelstetten - SG Hilzingen 3

Sonntag, 7. Dezember

9.30 - 12.30 Uhr D-Junioren: Bezirksturnier, Großsperthalle Engen

9.30 - 18 Uhr D-Junioren: Bezirksturnier, Goldbühlhalle Gottmadingen

10 - 14 Uhr F-Junioren: Kreisturnier, Randenhalle Tengen

Sportnachrichten



Die Juniorenabteilung des FC Hilzingen veranstaltete ihr zweites Fußballcamp in Kooperation mit Intersport Schweizer. Die teilnehmenden Kinder lernten an drei Tagen alle Facetten des Fußballs und konnten das Gelernte bei den Wettbewerben »Dribbelstar«, »Härtester Bums«, »Flankenkönig«, »Elfmeterkönig« und »Club-WM« unter Beweis stellen. Am Sonntagmittag war der Höhepunkt mit den Spielen Kinder gegen Eltern, wo die letzten Kräfte mobilisiert wurden. So endete nach drei Tagen ein tolles Camp mit lauter zufriedenen Teilnehmern. Ein besonderer Dank gilt den treuen Sponsoren sowie allen Helfern, ohne die dieser Event nicht möglich gewesen wäre. Sponsoren: Erik Schwarz, Volker Liebel, Bernd Liebel, Uwe Schweikart, Monika Ziganke, Gasthaus Waldhörle, AXA Oliver Reinhard, Mäder Kaffee, Marien-Apotheke, Vitaminmarkt Hägele, Magdalenenhof Thomas Hägele, Paula Pugliese, Café Chantal, Kellhof, Edeka Markt, Getränke Müller und Werner Gührer. Personal: Silvia Matos, Nicole Lang, Assunta Sicken, Heike Maier, Rainer und Heidi Hölzle, Cindy Schütz, Gisela und Franziska Bracher, Felix Schilling, Leo Endres, Lukas Bracher und Dennis Baumann. Camptrainer: Hartmut Wieser, Uwe Sicken, Daniel Bollin, Dany Wirthmüller und Frank Stark. DJ. Michal Kuhn.

SC Weiterdingen Christbaum- verkauf

Weiterdingen. Am Samstag, 13. Dezember, veranstaltet die erste Mannschaft des SC Weiterdingen von 16 bis 22 Uhr einen Christbaumverkauf am Feuerwehrhaus. Auch für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt sein. Über viele Gäste freut sich die erste Mannschaft.

Wanderpokal

Volleyball-Vereinsmeisterschaft des TV Duchtlingen

Duchtlingen. Am Freitag, 21. November, war es wieder soweit: Der TV Duchtlingen veranstaltete die jährliche Volleyball-Vereinsmeisterschaft. Es fanden sich insgesamt sechs Mannschaften ein, die sich aus den verschiedenen Sportabteilungen des TV Duchtlingen gruppierten. In vielen spannenden und hart umkämpften Spielen konnte sich letztendlich eine Gruppe des »Dunschdig Dusch« durchsetzen und gewann den Wanderpokal. Aber auch die anderen Mannschaften zeigten ihr Können, und so hatten alle Beteiligten einen schönen, gemeinsamen Abend und tollen, sportlichen Jahresabschluss.

Am vergangenen Donnerstag, 27. November, traf sich die

Vorstandschaft zusammen mit den Übungsleitern in der »Goldenen Kugel«, um beim Kegeln und Essen das Jahr auch gemeinsam ausklingen zu lassen. An diesem Abend stand der Spaß im Vordergrund. Übungsleiter und Vorstandschaft hatten so die Möglichkeit, in lockerer Atmosphäre auch einmal über andere Themen als die Übungsstunden und die damit verbundenen sonstigen Themen zu reden.

Die Vorstandschaft des TV Duchtlingen wünscht allen Mitgliedern eine besinnliche Adventszeit und über die Feiertage ruhige und entspannte Tage im Kreise ihrer Familien und Freunde und natürlich einen guten Start in das Jahr 2015.



Schülerinnen der Querflötenklasse von Reinhilde Klinghoff-Kühn (vorne rechts) von der »Jugendmusikschule Westlicher Hegau« freuen sich über den großen Erfolg bei den anspruchsvollen Leistungsabzeichen des Bundes Deutscher Blasmusik. Laura Straub, Miriam Mink und Annika Stöckle (von links, hinten) schnitten im Oktober bei der Prüfung für das Silberne Abzeichen im Radolfzeller Milchwerk mit »sehr gut« ab. Claire Pfeifer (vorne links) war sogar mit 56 von 60 Punkten unter den ersten fünf von 78 Absolventen beim Goldkurs, der in den Herbstferien im BDB-Institut in Staufen stattfand.

Wenn Sie perfekt bauen wollen: www.leberer-perfekthaus.de
Oder: Besuchen Sie uns in unserem Musterhaus in Herdwangen
Öffnungszeiten: Montag–Freitag 10–17 Uhr, Samstag 11–14 Uhr, 07557-927 99-0



Ihr Geld sicher unter Dach & Fach

Zimmerei Keller

DACHSANIERUNG - KOMPLETT



Hurra!!
ich bekomme meinen
Wärme- und
Kälteschutz

Turmstrasse 13
Engen/Welschingen
Tel. 07733/977041
Fax. 07733/977042



BERND Ellerich HEIZ-SERVICE

Öl & Gasheizung
Kundendienst
Solaranlagen
Wärmepumpen
Tankanlagen
Energieberatung

24-Stunden-Service

☎ 0 77 33 - 94 29 00

HEIZUNG
SANITÄR
SERVICE

KERSCHBAUMER

Ist Ihre Heizung fit für den Winter?
Wir sind für Sie da - auch an Sonn- und Feiertagen.

Engen Gerwigstr. 33 Tel 07733-505870 www.kerschbaumer.de

Apotheken-Notdienst

- | | |
|------------|---|
| Fr. 05.12. | See-Apotheke Gaienhofen,
Hauptstr. 223, Telefon 07735/706
Stadt-Apotheke Engen,
Vorstadt 8, Tel. 07733/5257 |
| Sa. 06.12. | Residenz-Apotheke Radolfzell,
Poststr. 12, Telefon 07732/971160 |
| So. 07.12. | Marien-Apotheke Gottmadingen,
Hauptstr. 47, Telefon 07731/796539
Mauritius-Apotheke Eigeltingen,
Hauptstr. 35, Telefon 07774/9397999 |
| Mo. 08.12. | Hilzinger Marien-Apotheke Hilzingen,
Hauptstr. 61, Telefon 07731/99540 |
| Di. 09.12. | Hegau-Apotheke Steißlingen,
Lange Str. 12, Telefon 07738/5173
Hochrhein-Apotheke Gailingen,
Rosenstr. 1, Telefon 07734/6350 |
| Mi. 10.12. | Bären-Apotheke Singen,
Friedrich-Ebert-Platz 2, Telefon 07731/61700 |
| Do. 11.12. | Bahnhof-Apotheke Gottmadingen,
Poststr. 2, Telefon 07731/72224 |

Notrufe

- | | |
|---|------------------------|
| Polizei | 110 |
| Feuerwehr + Rettungsdienst | 112 |
| Polizei-posten Gottmadingen | 07731/1437-0 |
| Ärztlicher Notfalldienst: | |
| an Wochenenden und Feiertagen | 01805/19292-350 |
| Hegau-Klinikum Singen | 07731/89-0 |
| Krankentransport | 1 92 22 (ohne Vorwahl) |
| Zahnärztliche Notrufnummer | 0180/3 222 555-25 |
| Wasserversorgung | |
| Während der Dienststunden, | 07731/38 09-27 |
| nach Dienstschluss | 0171/2 88 18 82 |
| Abwasser | |
| nach Dienstschluss | 07731/3809-27 |
| Wärmeversorgung | |
| während der Dienststunden | 07731/38 09 17 |
| nach Dienstschluss | 0171/2 88 18 82 |
| Stromversorgung | |
| Energie-Dienst Netze GmbH
(für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.) | |
| Störsdienst | 07623/921818 |
| E-Werk Kanton Schaffhausen | |
| Verwaltung Schaffhausen | 0041/52/6 33 55 55 |
| Zweigstelle Worblingen | 07731/14766-0 |
| Störungsdienst: | 0041/52/6 24 43 33 |
| Gasversorgung, | |
| Thüga Energienetze GmbH | |
| Industriestr. 7, 78224 Singen, | 07731/1480-0 |
| Störungsrufnummer | 0800 775 000 7 |
| Forst-Revierleiter Werner Hornstein | 07531/8003501 |



**DER STARKE VERWANDLUNGSKÜNSTLER:
KÖPPL TYP VR-2 MIT KEHRMASCHINE**

Schneerräumen
Wartungsfrei
extrem robust
mit Schneefräse-
vorsatz
mit Mähbalken

MHS
MHS-Service GmbH
Motoren-KFZ-Landtechnik
Mühlenweg 6 • 78234 Engen-Neuhausen
Tel: 07733/72 35 • Fax: 07733/72 90
info@mhs-gmbh.de • www.valtra-tractor.de

jetzt

... gibt's
Markisen-Winterpreise

KELLHOFER
Sonnenschutz – Rollläden – Fenster
78224 Singen, Stockholzstr. 11
Tel. 0 77 31 / 79 95 30
e-mail: kellhofer@t-online.de
www.kellhofer.de

Automobile RUH
Hilzingen

KFZ-MEISTERBETRIEB

Obere Gießwiesen 2 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 6 53 44

klavierhalle.de
Klaviere & Flügel

Verkauf • Stimmung • Reparatur
Hauptstraße 9, Hilzingen
www.martinwidmannklaviere.de
Tel. 07731 3190163

**Fliesenleger
Riedmüller**
Tel. 0 77 33 / 50 32 73
Bad-Umbau, Neubau, Trockenbau.
Barrierefreie Duschen & Mediterrane
Anfertigung zum Festpreis.
Alpenstr. 12, Engen/Nhs.

VW Golf Style
Diesel, 2 Ltr., 140 PS, Top
Zustand, DSG Automatik-
Getriebe, Klimaautomatik,
Farbe weiß, TÜV 12/2016,
Einparkhilfe, weitere Extras,
Km 53.500, von Privat für
16.900 € zu verkaufen
Tel. 0 77 39 / 13 45

Armando
Alleinunterhalter
78247 Schlatt am Randen
Für Ihre Feier - faire Preise
armando-musik.ch
lowy@gmx.ch
DE: +49 (0)7739 928 98 18
CH: +41 (0)79 645 90 49

SAUNA - INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen
Gisi's Sauna Solar Fitness Shop
Gisela Offenberger
Ausstellung - Beratung - Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel: 0 77 31 / 4 64 85
www.gho.de/sauna-shop



Richter & Nickel
SCHORNSTEINTECHNIK
Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen
Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99

**ROLAND
WEBER** *IHR HAUSGERÄTE-
REPARATUR-PROFI*

Im Randengarten 2 Tel. 0 77 39 / 9 26 98 98
78247 Hilzingen-Weiterdingen Fax 0 77 39 / 9 26 98 99

Wir reparieren Ihre Haushaltsgeräte
Von A wie AEG bis Z wie ZANKER

Elektronik
MENDROK
*Wir bringen
den Strom!*

Installationen • Kundendienst
Nachtspeicherheizungen • Kabelanschluss
SAT-Anlagen • Antennenbau • Planung und Projektion
Dietmar Mendrok
Mühlenstr. 6 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 6 00 22 • Fax 6 95 37

caritas **SS** **Sozialstation
Hegau-West e.V.
St. Martin**

**Wir sind für Sie da –
wo Sie zuhause sind!**

St. Georg-Straße 5
78244 Gottmadingen
Tel. 07731 - 9704-0
Fax 07731 - 9704-15
sozialstation-hegau-west@t-online.de

**Ihr Pflegedienst:
07731-97040
rund um die Uhr!**

Bietingen
Binningen
Büsing
Duchtingen
Ebringen
Gailingen
Gottmadingen
Hilzingen
Randegg
Riedheim
Schlatt a.R.
Weiterdingen

Tagespflege ab Frühjahr 2015